

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 77.140.65 **Červenec 2009**

Ocelová drátěná lana – Bezpečnost –
Část 1: Všeobecné požadavky

ČSN
EN 12385-1+A1
02 4302

Steel wire ropes – Safety – Part 1: General requirements

Câbles en acier – Sécurité – Partie 1: Prescriptions générales

Drahtseile aus Stahldraht – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 12385-1:2002+A1:2008. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 12385-1:2002+A1:2008. It was translated by Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 12385-1 (02 4302) z června 2004.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Tato norma obsahuje zpracovanou změnu A1 z října 2008. Změny či doplněné a upravené články jsou v textu vyznačeny značkami "!". Vypuštěný text je zobrazen takto „!vypuštěný text“, opravený nebo nový text je zobrazen vloženým textem mezi obě značky.

Informace o citovaných normativních dokumentech

EN 292-2:1991/A1:1995 nezavedena¹⁾

EN 1050:1996 nezavedena²⁾

EN 10204:1991 nezavedena³⁾

EN 10244-2 zavedena v ČSN EN 10244-2 (42 6612) Ocelové dráty a výrobky z drátu – Kovové neželezné povlaky na ocelových drátech – Část 2: Povlaky ze zinku nebo slitin zinku

EN 10264-1:2002 zavedena v ČSN EN 10264-1:2003 (42 1072) Ocelové dráty a výrobky z drátů –

Ocelové dráty na lana – Část 1: Všeobecné požadavky

EN 10264-2:2002 zavedena v ČSN EN 10264-2:2003 (42 1073) Ocelové dráty a výrobky z drátů – Ocelové dráty na lana – Část 2: Dráty z nelegovaných ocelí tažené za studena na výrobu lan pro všeobecné použití

EN 10264-3 zavedena v ČSN EN 10264-3 (42 1074) Ocelové dráty a výrobky z drátů – Ocelové dráty na lana – Část 3: Kruhové a tvarované dráty z nelegovaných ocelí, pro vysoké namáhání

EN 12385-2 nezavedena, nahrazena EN 12385-2+A1 zavedenou v ČSN EN 12385-2+A1 (02 4302) Ocelová drátěná lana – Bezpečnost – Část 2: Definice, označování a klasifikace

prEN 12385-3 nezavedena, nahrazena EN 12385-3+A1 zavedenou v ČSN EN 12385-3+A1 (02 4302) Ocelová drátěná lana – Bezpečnost – Část 3: Informace pro používání a údržbu

EN 13411-4:2002 nezavedena⁴⁾

ISO 7500-1 zavedena v ČSN EN ISO 7500-1 (42 0322) Kovové materiály – Ověřování statických jednoosých zkušebních strojů – Část 1: Tahové a tlakové zkušební stroje – Ověřování a kalibrace systému měření síly

ISO 4345:1988 dosud nezavedena

Obdobné mezinárodní normy

ISO 4344:2004 Steel wire ropes for lifts – Minimum requirements

(Ocelová drátěná lana pro výtahy – Minimální požadavky)

ISO 2408:2004 Steel wire ropes for general purposes – Minimum requirements

(Ocelová drátěná lana pro všeobecné účely – Minimální požadavky)

Citované předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 98/37/EC z 22. června 1998, o sblížení právních předpisů členských států týkajících se strojních zařízení, ve znění směrnice 98/79/EC. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 24/2003 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na strojní zařízení v platném znění.

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/42/EC ze 17. května 2006 o strojních zařízeních a o změně směrnice 95/16/EC. V České republice je tato směrnice zavedena nařízením vlády č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení v platném znění.

Vypracování normy

Zpracovatel: VVUÚ, a. s., Ostrava – Radvanice, IČ 45193380, Ing. Miloš Vavřín

Technická normalizační komise: TNK 100 Řetězy, lana, vázací prostředky a příslušenství

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Markéta Kuntová

EVROPSKÁ NORMA EN 12385-1:2002+A1

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Říjen 2008

ICS 77.140.65 Nahrazuje EN 12385-1:2002

Ocelová drátěná lana - Bezpečnost -
Část 1: Všeobecné požadavky

Steel wire ropes - Safety -
Part 1: General requirements

Câbles en acier - Sécurité -
Partie 1: Prescriptions générales

Drahtseile aus Stahldraht - Sicherheit -
Teil 1: Allgemeine Anforderungen

Tato evropská norma byla schválena CEN 2001-11-12 a obsahuje změnu 1, která byla schválena CEN 2008-09-09.

Členové CEN jsou povinni splnit Vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídicí centrum: rue de Stassart 36, B-1050 Brusel

© 2008 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky Ref. č.
EN 12385-1:2002+A1:2008 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Obsah

Strana

Předmluva 7

Úvod 8

1 Předmět normy 9

2 Citované normativní dokumenty 9

3 Termíny a definice 9

4 Seznam nebezpečí 10

5 Bezpečnostní požadavky a/nebo opatření 10

6 Ověření bezpečnostních požadavků a/nebo opatření 12

7 Informace pro používání 14

Příloha A (normativní) Odběr vzorků a kritéria přijetí pro typové zkoušení sériově vyráběných lan 16

Příloha B (normativní) Zkušební požadavky na dráty odebrané z lana, když jsou specifikovány jinou částí této normy 17

Příloha ZA (informativní) "Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 98/37/EC" 19

Příloha ZB (informativní) "Vztah mezi touto evropskou normou a základními požadavky směrnice EU 2006/42/EC" 20

Bibliografie 21

Předmluva

Tento dokument (EN 12385-1:2002+A1:2008) byl vypracován technickou komisí CEN/TC 168, „Řetězy, lana, vázací prostředky a příslušenství – Bezpečnost“, jejíž sekretariát zajišťuje BSI.

Této evropské normě je nutno nejpozději do dubna 2009 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do prosince 2009.

Tento dokument nahrazuje EN 12385-1:2002.

Tento dokument zahrnuje změnu A1 schválenou CEN 2008-09-09.

Začátek a konec textu vloženého nebo upraveného změnou jsou v textu vyznačeny značkami "!".

!Tento dokument byl vypracován na základě mandátu uděleného CEN Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu a podporuje základní požadavky směrnice (směrnic) EU.

Vztah ke směrnici (směrnicím) EU je uveden v informativních přílohách ZA a ZB, které jsou nedílnou součástí tohoto dokumentu."

Další části EN 12385 jsou:

Část 2: Definice, označování a klasifikace

Část 3: Informace pro používání a údržbu

Část 4: Pramenná lana pro všeobecné zdvíhací účely

Část 5: Pramenná lana pro výtahy

Část 6: Pramenná lana pro důlní šachty

Část 7: Uzavřená vinutá lana pro důlní šachty

Část 8: Pramenná nosná a nosná tažná lana pro instalace lanovek navržených pro dopravu osob

Část 9: Uzavřená vinutá nosná lana pro instalace lanovek navržených pro dopravu osob

Část 10: Spirálová lana pro všeobecné konstrukční účely

Podle Vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

Úvod

Tato část této evropské normy byla vypracována k podpoře částí 4 až 10, které se týkají jednotlivých požadavků na ocelová drátěná lana pro použití ve specifických aplikacích. Nemohou proto existovat samostatně.

Příslušná lana a rozsah nebezpečí, která jsou pokrytá pro specifické aplikace, jsou vyznačena v předmětech norem částí 4 až 10.

1 Předmět normy

Tato část specifikuje všeobecné požadavky pro výrobu a zkoušení ocelového drátěného lana, jehož jednotlivé požadavky jsou specifikovány v dalších částech.

Příloha A uvádí režimy typového zkoušení sériově vyráběných lan.

Příloha B uvádí zkušební požadavky na dráty odebrané z lana, které je specifikováno v dalších částech této normy.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.